



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ПОЛИРОВАЛЬНАЯ МАШИНА ELITECH

■ МП 1418Э (E2213.016.XX)

EAC

[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение .....	4
2. Правила техники безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	6
4. Комплектация .....	6
5. Описание конструкции .....	7
6. Подготовка к работе .....	7
7. Эксплуатация .....	9
8. Техническое обслуживание .....	10
9. Возможные неисправности и методы их устранения .....	11
10. Транспортировка и хранение .....	12
11. Утилизация .....	12
12. Срок службы .....	12
13. Гарантия .....	12
14. Данные о производителе, импортере, сертификате/декларации и дате производства.....	12

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Полировальная машина предназначена для полирования, чистовой обработки перед покраской, для удаления ржавчины и краски, шлифовки сварных швов. Диапазон рабочих температур -5 до +40°С.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### Рабочее место:

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.
- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

### Электробезопасность:

- Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.
- При использовании электроинструмента с заземлением не используйте переходники.
- Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями (трубы, батареи отопления, холодильники), так как это приводит к увеличению риска поражения электрическим током.
- Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку инструмента из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите инструмент, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.
- При использовании электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель, подходящий для этих целей.
- При использовании электроинструмента в местах с повышенной влажностью подключайте его к сети питания через устройство защитного отключения (максимальный ток утечки 30мА) соответствующего номинала.

### **Личная безопасность:**

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.
- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).
- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.
- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.
- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.
- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы, связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

### **Правила техники безопасности для полировальных машин**

- При работе инструмент следует держать двумя руками и занимать устойчивую позу.
- Предельно допустимая скорость применяемых кругов не должна быть ниже значения максимальной скорости инструмента на холостом ходу.
- Крепление диска в шпинделе должно быть надежным. Шпиндель должен быть ввернут в резьбу диска полностью до упора в его фланец.
- При установке шлифовальных и полировальных кругов обязательно выполнять указания их производителей.
- Новые круги должны быть предварительно опробованы на холостом ходу. Инструмент применяется только для сухого шлифования.
- Нельзя обрабатывать асбестосодержащие материалы.
- Контакт инструмента и обрабатываемой детали должен происходить только после включения устройства, когда диск раскрутится до максимальных оборотов.
- Круги следует защищать от ударов, а также от попадания жира.
- Не работать с поврежденными, некруглыми или сильно вибрирующими кругами.

- При шлифовании металла образуются искры, поэтому в зоне искрения не должны находиться люди, а также легковоспламеняющиеся материалы.

**Внимание!** Круги некоторое время продолжают вращаться после выключения инструмента. Недопустимо нажимать на круг для его торможения.

### Критерии предельного состояния

**Внимание!** При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждении изоляции электрокабеля, механических повреждений корпуса электроинструмента необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизированный сервисный центр для устранения неисправностей.

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические параметры	МП1418Э
Код	E2213.016.XX
Мощность, Вт	1400
Диаметр диска, мм	180
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	690-3800
Резьба на шпинделе	M14
Поддержка постоянных оборотов под нагрузкой	есть
Плавный пуск	есть
Номинальное напряжение сети, В	230
Номинальная частота сети, Гц	50
Масса, кг	3,4

## 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Полировальная машина	- 1 шт.
Диск с липучкой	- 1 шт.
Насадка полировальная	- 1 шт.
Ручка боковая	- 1 шт.
Винт крепления боковой ручки	- 1 шт.
Ключ шестигранный	- 1 шт.
Руководство по эксплуатации	- 1 шт.

## 5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



Рис. 1

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Извлеките инструмент из упаковки. Проверьте комплект поставки и отсутствие механических повреждений инструмента.

**Внимание!** Перед сборкой и регулировкой всегда отключайте инструмент от электросети.

### Кнопка фиксатора шпинделя

**Внимание!** Никогда не задействуйте фиксатор шпинделя при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента.

Нажмите на кнопку фиксатора шпинделя (Рис. 1) для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.

## Курок выключателя

**Внимание!** Перед включением инструмента всегда проверяйте правильность работы выключателя: после отпущения он должен легко возвращаться в положение «Выключено».

Чтобы включить инструмент, просто нажмите на курок выключателя (Рис. 2, поз. 1). Для выключения инструмента отпустите курок выключателя. Для продолжительных работ нажмите на курок выключателя, а затем нажмите кнопку фиксатора выключателя (Рис. 2, поз. 2) и отпустите курок выключателя. Для выключения режима продолжительного действия, нажмите на выключатель до упора и отпустите его.

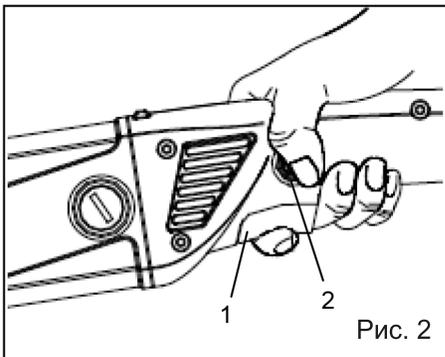


Рис. 2

1 – курок выключателя

2 – кнопка фиксатора выключателя.

## Установка боковой рукоятки

**Внимание!** Перед работой всегда проверяйте надежность крепления боковой рукоятки. Прочно закрепите боковую рукоятку (Рис. 3, поз. 1) на месте с помощью двух болтов и шестигранного ключа. Рукоятка может быть закреплена на инструменте как в левом (Рис. 4), так и в правом положении (Рис. 5).

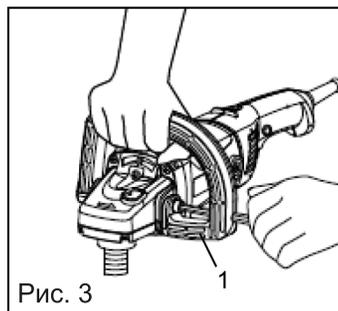


Рис. 3

1 – боковая рукоятка

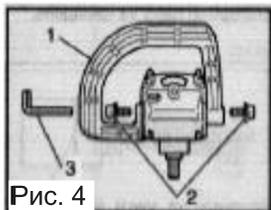


Рис. 4

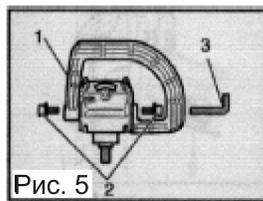


Рис. 5

1 - боковая рукоятка; 2 - болт; 3 - ключ шестигранный.

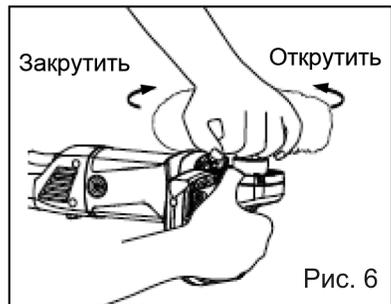
## Установка или снятие полировального диска

**Внимание!** Перед установкой и снятием полировального диска убедитесь в том, что инструмент выключен и отключен от источника питания.

Перед установкой полировального диска удалите частицы грязи и другие инородные частицы с его поверхности. Нажмите на кнопку блокировки шпинделя и установите полировальный диск на шпиндель, закручивая диск по часовой стрелке (Рис. 6).

После установки полировального диска установите на него полировальную подушку.

Для снятия полировального диска нажмите на кнопку блокировки шпинделя и открутите диск против часовой стрелки.



## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

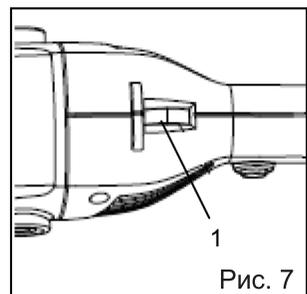
### Внимание!

- Не прилагайте к инструменту большое усилие. Слишком сильное давление на инструмент приводит к перегреву двигателя и снижает срок службы инструмента.
- После работы всегда отключайте инструмент и дожидайтесь полной остановки диска перед тем, как положить инструмент.
- ВСЕГДА крепко держите инструмент двумя руками.

### Регулировка скорости вращения диска

Скорость вращения полировального диска можно изменить вращением регулятора оборотов от 1 до 6 положения (Рис. 7). Максимальная скорость достигается при установке регулятора оборотов в положение 6, минимальная – в положение 1.

Для установки необходимой скорости вращения диска воспользуйтесь таблицей 2.



**Внимание!** Если инструментом пользоваться непрерывно на низкой скорости в течение продолжительного времени, двигатель будет перегружен, и это приведет к его поломке.

Таблица 2

Положение регулятора оборотов	Скорость вращения, об/мин	Тип работы
1	690	Полирование
2	1090	
3	1800	
4	2580	Шлифовка
5	3160	
6	3800	

**Полирование**

**Внимание!** Во время работы всегда надевайте защитные очки или защитную маску.

Крепко держите инструмент. Включите инструмент и дайте полировальному диску набрать скорость. Подведите полировальный диск под углом приблизительно 15 градусов к обрабатываемой поверхности (Рис. 8).

**Внимание!** Время непрерывной работы при полной нагрузке – 2 минуты, после чего необходимо дать инструменту поработать на холостом ходу на полных оборотах 10 секунд для охлаждения двигателя.

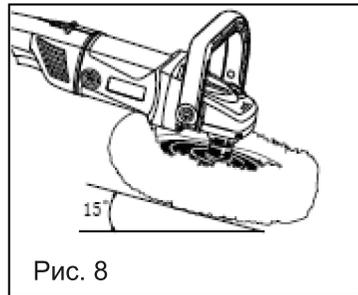


Рис. 8

**8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**Внимание!** Перед техническим обслуживанием проверяйте, что электроинструмент отключен от электросети.

Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

Периодически производите продувку вентиляционных отверстий сжатым воздухом (до 2 атм.) для устранения загрязнений внутренних деталей инструмента.

## Замена щеток двигателя

Для замены щеток открутите плоской отверткой крышку щеткодержателя и извлеките щетку (Рис. 9). Вставьте новую щетку и закрутите крышку щеткодержателя обратно. Аналогично поменяйте щетку с другой стороны.

**Внимание!** Для обеспечения безопасности и надежности инструмента ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах. Адреса сервисных центров Elitech указаны на обратной стороне гарантийного талона.

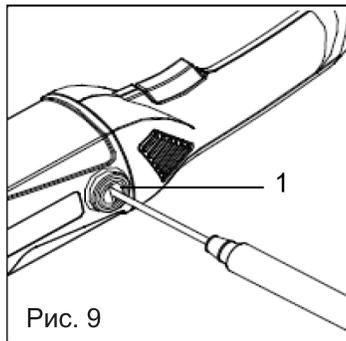


Рис. 9  
1 – крышка щеткодержателя

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 3

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Электродвигатель перегревается	Продолжительная работа в непрерывном режиме	Эксплуатируйте инструмент в повторно-кратковременном режиме
Вибрация при работе	Диск или полировальная подушка повреждены	Замените поврежденные элемент
Электродвигатель не запускается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправный выключатель</li> <li>2. Отсутствует напряжение в электросети</li> <li>3. Изношены угольные щетки двигателя.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обратитесь в сервисный центр Elitech</li> <li>2. Проверьте напряжение в электросети.</li> <li>3. Обратитесь в сервисный центр Elitech для замены щеток двигателя.</li> </ol>

### 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

#### Транспортировка

Электроинструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50 °С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

#### Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С).

### 11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструмент и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

### 12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к профессиональному классу. Срок службы 7 лет.

### 13. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

### 14. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а так же информация о дате производства находится в приложении №1 к руководству по эксплуатации.







**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте

**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**